

**BESCHIKKING**  
**van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie**  
**tot wijziging van de Beschikking M (71) 31**  
**inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Beneluxverkeer**  
**en de invoer van pluimvee, eendagskuikens en broedeieren**  
**M (76) 13**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,  
Gelet op artikel 1 van het Protocol van 29 april 1969 inzake de afschaffing  
van controles en formaliteiten aan de binnengrenzen van Benelux en inzake  
opheffing van de belemmeringen van het vrije verkeer,

Overwegende dat het ter voorkoming van insleep uit derde landen van pseudo-  
vogelpest of vogel-cholera noodzakelijk is aanvullende eisen te stellen ten  
aanzien van de invoer van levend pluimvee ;

Heeft het volgende beslist :

*Artikel 1*

De Beschikking van 9 juni 1971 van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het intra-Beneluxverkeer en de invoer van pluimvee, eendagskuikens en broedeieren, M (71) 31, gewijzigd bij Beschikking van 18 maart 1975 van het Comité van Ministers, M (74) 21 wordt als volgt gewijzigd :

- A. in artikel 4, derde lid, § 1, vierde gedachtenstreepje, in § 2, vierde gedachtenstreepje en in § 3, derde gedachtenstreepje wordt in plaats van « vrij is geweest van pseudo-vogelpest » telkens gelezen : vrij is geweest van pseudo-vogelpest en vogel-cholera.
- B. in bijlage I, onder V, tweede gedachtenstreepje, wordt in plaats van « vrij is geweest van pseudo-vogelpest » gelezen : vrij is geweest van pseudo-vogelpest en vogel-cholera.
- C. in bijlage II, onder V, tweede gedachtenstreepje wordt in plaats van « vrij van pseudo-vogelpest » gelezen : vrij van pseudo-vogelpest en vogel-cholera.
- D. in bijlage III, onder V, eerste gedachtenstreepje wordt in plaats van « vrij is geweest van pseudo-vogelpest » gelezen : vrij is geweest van pseudo-vogelpest en vogelcholera.

*Artikel 2*

1. Deze Beschikking treedt in werking op 1 maart 1976.
2. Binnen zes maanden te rekenen vanaf die datum brengt ieder der drie regeringen verslag uit aan het Comité van Ministers over de maatregelen die zijn getroffen ter uitvoering van onderhavige Beschikking. Bij dit verslag zal de tekst van de nationale uitvoeringsmaatregelen worden gevoegd.

GEDAAN te Brussel, op 26 januari 1976.

De Voorzitter van het Comité van Ministers,

G. THORN

**DECISION**

**du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux  
modifiant la décision M (71) 31 concernant les prescriptions de police  
sanitaire vétérinaire relatives aux échanges intra-Benelux et à l'importation  
de volailles, de poussins d'un jour et d'œufs à couver**  
**M (76) 13**

Le Comité de Ministres de l'Union économique Benelux,  
Vu l'article 1<sup>er</sup> du Protocole du 29 avril 1969 relatif à la suppression des  
contrôles et formalités aux frontières intérieures du Benelux et à la suppression  
des entraves à la libre circulation,  
Considérant qu'il est nécessaire de soumettre les importations de volailles  
vivantes à des exigences complémentaires en vue de prévenir l'introduction  
en provenance des pays tiers de pseudo-peste et de choléra aviaires ;  
A pris la décision suivante :

*Article 1<sup>er</sup>*

La Décision du 9 juin 1971 du Comité de Ministres de l'Union économique  
Benelux concernant les prescriptions de police sanitaire vétérinaire relatives  
aux échanges intra-Benelux et à l'importation de volailles, de poussins d'un  
jour et d'œufs à couver, M (71) 31, modifiée par la Décision du 18 mars 1975  
du Comité de Ministres, M (74) 21, est modifiée comme suit :

- A. à l'article 4, alinéa 3, § 1<sup>er</sup> quatrième tiret, § 2 quatrième tiret et § 3  
troisième tiret, au lieu de « indemne de pseudo-peste aviaire », lire  
chaque fois : indemnité de pseudo-peste et de choléra aviaires.
- B. à l'annexe I, sub V, deuxième tiret, au lieu « indemnité de pseudo-peste  
aviaire », lire : indemnité de pseudo-peste et de choléra aviaires.
- C. à l'annexe II, sub V, deuxième tiret, au lieu « indemnité de pseudo-peste  
aviaire », lire : indemnité de pseudo-peste et de choléra aviaires.
- D. à l'annexe III, sub V, premier tiret, au lieu de « indemnité de pseudo-peste  
aviaire », lire : indemnité de pseudo-peste et de choléra aviaires.

*Article 2*

1. Cette Décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1976.
2. Dans les six mois à compter de cette date, chacun des trois gouvernements  
fera rapport au Comité de Ministres sur les mesures qui ont été prises  
pour l'exécution de cette Décision. Le texte des mesures d'exécution nationales  
sera joint à ce rapport.

FAIT à Bruxelles, le 26 janvier 1976.

Le Président du Comité de Ministres,

G. THORN